

وینەى روونبىژى

له شيعرهكانى حمدیدا

پ.ی.د. محەمەد دلپەر ئەمین محەمەد - د. فەرھاد قادر كەرىم

پیشەكى

یەكێك له تايبەتمەندییەكانى شیعری كلاسكییمان بایە خدانى زۆریەتى بە هونەرە رهوانبىژىیەكان بەگشتى و روونبىژىیەكان بە تايبەتى، ئەمانەش لە لایەكەوه دەقه شیعرییەكانیان رازاندووەتەوه و لە لایەكى ترەوه بیری دەقهكانیان بەرجهسته كردووه، ئەووش یەكێكه له هۆكارە سەرەكییەكانى بەخشینی ئەمرى بە شیعری كلاسكییمان، ئەم دیاردەیهش وهكو راستییەك له نێو دەقه شیعرییەكانى (حمدى) دا رەنگیداووەتەوه، و زۆریك له نووسەر و رەخنەگران ئەو گەواهییەیان بو داوه، بۆیه بە پيوستمان زانى (وینەى روونبىژى له شيعرهكانى حمدیدا) بکەین بە كرۆكى تووژینهوهكەمان.

روونبىژى

روونبىژى چالاكترین بەشى رهوانبىژىیە و رۆلێكى دیارو کاریگەر له بنیاتی وینەى شیعریدا دەبینیت و ((لهو زاراوه جیماوانەیه ، که له واتای وینەوه نزیک دەبیتهوه.)) (١) و هەمیشە شاعیران له هەموو سەرەمهکاندا پەنایان بو بردووهو کردووینەتە ئامرازێك بو گەیاندى مەبەستهكانیان بە خوینەرەن، واتە ((ئەو زانستهیه که به چەند رێگەیهكى جیاوازیهک واتامان بو دەردهپریت و روونکردنەوه له سەر واتای مەبەسته دەدات.)) (٢) یان دەتوانین بڵین ئەو ئامرازەیه ، که ئەرکی لابردنى دەمامک له سەر واتاکان و ئاشکراکردنى مەبەستهکان دەبینیت ، رێگا جیاوازیهکانش مەبەسته له هونەرە روونبىژىیە جوړاو جوړهکانه ، که هەریهکەیان بو خوێان جوړیک له وینە پیکدینن ((حمدى وهك شاعیرێكى گەرەو به دەسلالت لهو هونەرە(بەش) رهوانبىژىیە زور بالادەسته ، وینەى جوان و تازەى داھیناوه.)) (٣) لێرەدا بەپێى هونەرە روونبىژىیەکان جوړهکانى وینە لای شاعیر دیاریدەکەین :-

أ - وینەى لىچواندن

ساكارترین شيوازی هونەرییە له وینەگرتندا ، یەكێكه له رازاوهترین شيوازەکانى گوزارشتکردن و سەرچاوهیهكى بنهپهتى شیعرو لهو هونەرە روونبىژىیەکانه ، که له زور زووهوه

سەرنجى لىكۆلەر رەخنەگرانى بۆلای خۇى راکىشاو ، ئەمەش بەھۇى ئەو رۆلە كارىگەر بەرچاۋەى كە لە دەقى ئەدەبى بەگشتى و شىعر بەتايەتيدا دەيىنىت ، ((دەقى ئەدەبى ناياب بۇ ئەو پەنا نابهتەبەر لىچواندن كە وسفەو بەس ، بەلكو وەكو پىۋىستىيەكى ھونەرى ، كە شىۋازى داپشتنەكەى لە سەر بنىات دەنرئىت سوودى لىۋەردەگرئىت ، ھەرچەندە لىچواندن رەگەزىكى بىنەپرتىيە كە بەھۇىەو دەقەكە جوانى و نزيكبوونەو لە تىگەيشتن بەدەست دەھىنىت ، لەگەل ئەو شدا توخمىكى پىۋىستە بۇ گەياندى واتاى مەبەست لە ھەموو روويەكەو ، چونكە لىچواندن نواندى وىنە و جىگىر كرنى بىرەوەرى و فەراھەم كرنى پىداۋىستىيە دەروونىيەكانى تىدايە)) (٤) واتە لىچواندن وەك چۆن ئامرازىكى جوانكارىيە ، ئاۋاش پىۋىستىيەكى دەقى شىعەرىيە بۇ گەياندى بىرۆكەكان بە خويئەرانى دەقەكەو بەجىھىشتىنى كارىگەرى لەسەر دەروونيان ، ((ئەگەر وروژاندى سۆز يەكەم ئامانجى ئەرىنى وىنە بىت ، ئەو گومانى تىدا نىيە ، كە چەند پالئەرىكى بىرىيش لای شاعىر يا نووسەر ھەن كە لە رىگەى لىچواندەو بە مەبەستى بەدەھىنانى ئەوەى ، كە لە دەروونى چىژورگدا ھاوتايەتى ئاراستە دەكرئىت ، پىۋەندى لىچواندنىش بەم پالئەرانەو بە زۆرى پىۋەندى روونكردەو و ئاشكرادىنە ياخود پىۋەندى كورتپرى و كورت كرنەو ەيە يان زىادەپۇى و بەتەنكردە)) (٥)

لىچواندن بۇ خۇى ((پىۋەندىيەكى بەراوردكارىيە دوو جەمسەر بە مەبەستى يەكگرتن يان ھاۋبەشى كرنىيان لە پەسنىك يان دۇخىك و يان كۆمەلە پەسن و دۇخىكدا كۆدەكاتەو ، ئەم پىۋەندىيە دەشى پالپشت بىت بە چواندىكى ھەستى يا چواندىك لە حوكم يا پىداۋىستى زەينىدا ، كەوا ھەردوو جەمسەر بەراورد كراۋەكە پىكەو دەبەستىت ، بەبى ئەوەى پىۋىست بى ھەردوو جەمسەرەكە لە شىۋەى ماددى ياخود لە زۆربەى پەسنە ھەستىيەكاندا ھاۋبەش و چوونىەك بن)) (٦)

لە پىكەتەى ئەم ھونەرە روونبىزىيەدا چوار رەگەز بوونيان ھەيە ، (لىچوو ، لەوچوو ، ئامراز ، رووى لىچون) ، دوو رەگەزى يەكەم كە لاكانى لىچواندىيان پىدەوترئىت بىنەرتىن و بەبى ئامادە بوونيان ھونەرەكە دروست نابىت و دوو كەى ترىش بە لاۋەكى دادەنرئىت ، بۇيە ئامادەنەبوونيان كار ناكاتە سەر تىكدانى پىكەتەى وىنەكە ، ئەوەى سەبارەت بە لاكانى لىچواندن پىۋىستە بخرىتەروو ، ئەوەيە ھەرىكەيان لە پرۆسەكەدا بە سەربەخۇى دەمىننەو و ئاۋىتەى يەك نابن بە جۆرىك لە يەكترىدا بتوئەو ، بەلكو زىاتر گواستەنەو ەيە لە بارىكەو بۇ بارىكى ترو بەرامبەر يەك راگرتنى ھەردوو بارەكەيە بەمەبەستى بەراورد كرنىكى ئەندىشەيىيانە يان بەھۇى ئەو ھىلە پەيوەندىيەى كە لە نىۋانىندا ھەيە . ھەتا ماۋەى نىۋان (لىچوو) و (لەوچوو) دوورتر بىت وىنەكە جواتر و كارىگەرىيەكەشى لەسەر دەروون زىاتر دەبىت . (٧)

مەبەستى شاعىر لە پىكەو ەنانى وىنەى لىچواندن دەرختىنى (لىچوو) ، بەلام داهىنانەكە لەو (لەوچوو) دا خۇى دەيىنىتەو ، كە بۇى دەيىنىت و مەبەستەكەى رووندەكاتەو ، لەمەشدا جۆرى پىۋەندىيەكەى نىۋانىيان دەبىتە پىۋەر بۇ سەركەوتنى شاعىر ، بەو پىيەى ھەتا پىۋەندىيەكان نوى و سەرنجراكىش بن وىنەكانىش داهىنراۋ دەبن . ((ھەمدى ھەموو شىۋە جىاجىاكانى ئەو ھونەرەى



به کارهیناوه ، وینهکانی دهسپرهنگینی ئهوی پیوه دیاره.))^(۸) ههروهها دهتوانین بلیین هونهری لیچواندن له هه موو هونهرهکانی تر زیاتر رۆلی له دروستکردنی وینهکانیدا بینوووه ، جا له بهر ئهوی ((لیچواندن چیرژی شاعیرو سهردهمهکهی ناشکرا دهکات))^(۹) ، به پیویستی دهزانین سهرنجیک له هندی له وینانهی بدهین ، که له سهه بنه مای ئه م هونهره بنیات نراون :-

ئهطلهسی گهر دوون که پیوانه ی ئه کا خه بیاطی دههر
کورته بو بالای طه ماعی تاقه عوریانی ده خیل^(۱۰)

شاعیر سهه رتا به هیانی وشه ی (ئهطلهس) هونهری (توانج پۆشی) دروستکردوووه ، چونکه دوو واتای ههیه . واتای یه کهم و نزیککی (نهخشه) یه و دووهم و دووری (جوژه کوتالیکه) ، شاعیر مه بهستی له واتای دووهمه و ئه وه ده خاته پروو ، که ئه گهر هه موو گهر دوون بیته کوتالی (ئهطلهس) و ژیان یان زه مانهش بیته (به رگدروو) و بیدروویت ، به لای مروقی چاوچنوکه وه ئه و کالایه کورته و به قه د بالا نییه .

وینه که له سهه بنچینه ی (لیچواندنی رهوان) بنیات نراوه ، (ئهطلهس - له وچوو) خراوته سهه (گهر دوون - لیچوو) و (خه بیاط - له وچوو) خراوته سهه (دههر - لیچوو) و له نیوه ی دووهمی دیره که شدا به هه مان شیوه (بالا - له وچوو) خراوته سهه (طه ماع - لیچوو). شاعیر له ریگه ی ئه م وینانه وه توانیوه تی زور به جوانی بیروکه که ی خوی که (هه میسه برسیتی و تیر نه خواردنی پیای چاوچنوکه) ده ربیریت .

هه ره سهه بنه مای لیچواندن له دیریککی تر دا ئه م وینه هه مان بو ده کیشتیت :-

یه ک قسه ی راستیش بکه به لکو درۆت بو سه رگری
مه نجه لی ژه ک قه طره یی شیره که ده ی کاته فرو (۱۱)

شاعیر له م وینه هه دا دهیه ویت مروقی درۆن هه نگاویک له راستی وتن نزیك بکاته وه ، به نیازه ی کارهکانی بو مه یسهه بییت ، بو ئه مهش وینه هه کی هه ست پیکراوی نیشان ده دات که له ئه زموونی ژیانی پوژانه وه به دیکردوووه به رامبهری رایده گریت ، ئه ویش (به فرو بوونی مه نجه لی ژه که به هوی دلۆپیک شیره وه). وینه که له سهه بنچینه ی (لیچواندنی ناراسته وخۆ) (التشبییه الضمینی) بنیات نراوه ، ئه م جوژه لیچواندنهش له بهر ئه وه ی به شیوه هه کی روون وه کو جوژهکانی تر (لیچوو) و (له وچوو) پیکه وه گری نادات ، به لکو زیاتر پشت به ئاماژه دان ده به ستیت و خوینهر له واتای گشتی دیره که وه ههستی پیده کات و به یه کیک له ره وانترین و به هیترترین جوژهکانی لیچواندن له رووی کاریگه ریه وه له سهه رهروونی خوینهر داده نریت و گه لی جاریش په ندو ئامۆژگاری له خۆده گریت. (۱۲) و له وچوو (وینه ی دووهم) خوی له خۆیدا بو سه له ماندن و پشتگیریکردنی لیچوو (وینه ی یه کهم) دیت .

حه مدی له وینه هه کی تر دا ده لییت :-

له سهر هیلکه ی قه مهر سیمورغی گهرردون کرکه وی به لکو

هه لینی بیچوو ره ژیکه مونه وهرتر له روژی روت (۱۳)

شاعیر سهرتا له سهر بنه مای (لیچواندنی ره وان) دوو وینه ی دروست کردوو ، له یه که میاندا (هیلکه - له وچوو) خراوه ته سهر (قه مهر (مانگ) - لیچوو) و له دووه میاندا (سیمورغ - له وچوو) خراوه ته سهر (گهرردون - لیچوو) ، پاشان له سهر بنچینه ی (لیچواندنی جه ختاو) ، که تیایدا نامراز بوونی نییه ، (رو - لیچوو) ی چواندوو به (روژ - له وچوو) له رووناکیدا .

به هوی داهینراوی دوو وینه ی یه که مه وه ، که تیایاندا شته دوور له یه که کان نزیک کراونه ته وه و نه شیاهه کانی شیاندوو ، که نه مهش یه کیکه له خه سلته ته کانی وینه ی لیچواندنی به هیژو کاریگر ، وینه ی سییه میش سهر باری ئه وه ی وینه یه کی لاساییکارو دووباره کراوه یه ، به لام به هوی هاتنی له و چوارچیوه و بواری دهر پینه دا سیمایه کی جوانی له خوگر تروه ئه وه ی لییره دا تایبه ته ، رووی لیچون له دوو وینه ی یه که مدا له (لیچوو) ناشکراترو روتتره ، نه که له (له وچوو) ، به لام نه ندیشه ی فراوان و وردی همدی نه که ههر وینه کانی له مردووی رزگار کردوو ، به لکو داهینراوی و به رزیشی پیداون له گهل ئه وه شدا ده لیین ، ههر چه نده تیکرایی وینه کان جهخت له سهر جوانی و بی وینه ی خوشه ویست ده که نه وه ، که ههر گیز هاوشیوه ی ناییت ، به لام گهر به اتبایه شاعیر له بری وشه ی (مونه وهرتر) بیوتایه (مونه وهر وه) ، ئه وا وینه که سهر بنجراکیشترو داهینراوتر ده بوو ، چونکه لاکانی لیچواندنی سییه م شوین گورکییان ده کرد .

له ستایشه شیعریه که ی بو (ئیمای حه سهن و حوسین) دا ، ده لیت :-

زانپوته که چه ند دوورن ئه مانه له په یه مبه ر

هه نگامی ته به سسوم وه کو شه قی شه فه ته یه ^(۱۴)

شاعیر هاتوو په یوه ندی یان راستتر بلیین دووری خزمایه تی نیوان ئیمای (حه سهن و حوسین) له گهل پیغه مبه ر (د.خ) روون بکاته وه . بو ئه و مه به سته وینه یه کی ناشکراو دیاری هه ستپیکاروی هیناه ، که ئه ویش دووری نیوان ههر دوو لیوه له کاتی زهرده خنه داو پیی چواندوو . به واتایه کی تر هینده ی ئه و ماوه (مسافه) که مه له پیغه مبه ره وه دوورن ، نه مهش راسته چونکه ئه وان (کچه زای) پیغه مبه رن ، که واته له سهر شیوانی لیچواندنی وینه یی چنراوه و دووری (له پیناو دهرخستنی نزیکایه تی) ده بیته خالی به یه که گیشتن یا رووی لیچوونی نیوان ههر دوو وینه که .

حه مدی لییره دا نه هاتوو یه که یه که ی ره گه زه کان به رامبه ر یه که دابنیت و به یه کیان بچوینیت ، بویه بری خوینه ریش بو ئه وه ناچیت که (لیوه کان) بووه ته (له وچوو) بو (پیغه مبه ر) و (حه سهن و حوسین) یش ، به لکو ههر دوو دیمه نه که ی به یه کتر چواندوو و به راوردی کردوون و له ریگه یانه وه مه به سته که ی خو ی به جوانترین و ناساتترین شیوه به خوینه ر گه یاندوو .

حه مدی له زور وینه دا دژی دروکردن و بی وه فایی وچا وچنوککی وه ستاوه و به هوارکی تیکدانی شیرازه ی کو مه لایه تی و نه خوشی زانیوون . له م وینه یه دا ، به مجوره وینه ی مروقی چا وچنوکمان بو ده کیشت :-

ئىنتىظارى نىعمەتى مومسك ئەزانى ۋەك چىيە

بت پەرست ئومىدى غوفران كا لە گوفتارى بتان (۱۵)

ۋىنەكە بەرىگەي لىچواندى ۋىنەيىۋە چىراۋە، بۇ ئەۋەي ۋىنەي (ھەرگىز سوود ۋەرنەگرتنى مرقۇق لە نازو نىعمەتى پىاۋى رەزىل) بختەپروو، ۋىنەيەكى روونترو ئاشكراترى بەرامبەر داناو، كە ئەۋىش (چاۋەپى لىخوشبوون و لىبوردنى بت پەرستانە لە بتەكان)، كە بەدىھاتنى مەھالە ۋە ھەرگىز نەشیاۋە، ئەمەش خالى بەيەكگەيشتنى ۋىنەي يەكەم و دوۋەمە. ھەر لىرەدا پىۋىستە ئەۋە بخىنەپروو، كە شاعىر لە بنىاتى ۋىنەي دوۋەمەدا سوودى لەو گفوتوگۆيە ۋەرگرتوۋە، كە لە دواي شكاندنى بتەكان لە نىۋان (ھەزرىتى برايم) و (بت پەرستەكان) دا روويدا، بەلام زور ھونەر مەندانە لە خزمەت يىرۆكەي ۋىنە شىعەرىيەكەدا بەرجەستەي كىردوۋە.

ب - ۋىنەي خواستن

ھونەرى خواستن بەرھەمى ئەندىشە فراۋانى مرقۇق بە بەراۋرد لەگەل لىچواندىدا لەدايىكبۋى قۇناغىكى پىشكەوتوتوتى ئادەمىزادە (۱۶)، ۋرۆلىكى كارىگەرلە دەۋلەمەندىكى زمان و فراۋانكىدى ناسۋى دەربرىن دەبىنىت، ئەمەش دەيكاتە پىۋىستىيەكى داھىنانى شىعەرىيە ((خواستن دەرگەوتوتىن ۋىنەي رۋنىڭى و قەشەنگىزىن دىمەنەكانى ۋىنەگرتنى ھونەرىيە)) (۱۷) ئەم ھونەرە لە لىچواندىنەۋە سەرچاۋەي گرتوۋە ۋخۋى لە خوازەدا بىنىۋەتەۋە، چۈنكە لە لايەكەۋە لەسەر بنەماي پىۋەندى لىچواندى بنىات دەنرىت ۋە لايەكى تىرىشەۋە يەككە لە لاكانى لىچواندى (لىچوو / لەۋچوو) دىت ۋ ئەۋىتر دەرناكەۋىت. بۇ ئەۋەي بە ئەندىشە ۋاى دابنىن كە (لىچوو) و (لەۋچوو) يەكسانن ياخود ھەردوۋىكىان بوون بەيەك. (۱۸) ۋاتە ھەردوۋە لا ئاۋىتەي يەكتر دەبن و لە نىۋەكەدا دەتۋىنەۋە يەكەيەكى يەكگرتوۋىان لى پىكدىت ۋە لە ئەنجامىشدا ۋاتايەكى نۋى دىننەكايەۋە. ئەمەش دەيخاتە خانەي خواستەۋە، ئەم تىروانىنەمان جىاۋازە لەۋەي ھەندى لىكۆلەر بۋى چوون و بەلايانەۋە ((خواستنىش ھەر جۆرىكە لە لىكچواندىن، تەنھا خالى جىاۋازىيان ئەۋەيە لە خواستندا تەنھا (لەۋچوو) ئامازەي پىدەكرىت و (لىچوو) دىار نىيە)) (۱۹) چۈنكە بەھۋى ئەۋەي جىاۋازىيانەي لەگەل لىچواندىن ھەيەتى (۲۰)، (خواستن) بوۋەتە ھونەرىكى سەرىبەخۋو جىاۋاز، تەننەت ۋەكو دەشوتىت لە لىچواندىن بەھىزىترو كارىگەرتىشە ((خواستن لە ۋىنەگرتن و ئەفراندى شىعەرىيەدا لە لىچواندىن بەرزترە، چۈنكە ئەندىشەي تىدا بالادەستەۋە بەمە تواناي رەنگىردن و ۋىنەگرتن بەدەست دەھىنىت، خواستنى باش لە رىگەي پەنھانى لىچواندىنەۋە لە داىك دەبىت)) (۲۱) لە لايەكى تىرىشەۋە ئەۋەي لىكۆلەر بۋى چوۋە، گوايە (تەنھا خالى جىاۋازىيان ئەۋەيە لە خواستندا تەنھا (لەۋچوو) ئامازەي پىدەكرىت و (لىچوو) دىار نىيە). دىسانەۋە لەگەل چەمكى خواستندا يەك ناگرىتەۋە، چۈنكە ۋەكو ۋەمان خواستن بە ئامادەبوۋنى يەككە لە لاكان (چ لىخواستراۋ بىت ۋچ بۇخواستراۋ) پىكدىت. بەپىي ھاتنى ئەۋەي لايەنەش لىكۆلەرەن جۆرەكانى خواستنىان دىارى كىردوۋە. (۲۲)

بەكورتى ئەۋەي پىناسەيەي كە لىكۆلەر بۇ خواستنى كىردوۋە، تەنھا خواستنى (ئاشكرا)

دهگريتهوه، كه جوړيکه له خواستن نهك هه موو خواستن. ناماده نه بوونی لايه کی ليچواندن له خواستندا ده بيته مایه ی جوړه لادانيك له ياساكانی زمان وداهيانی زمانیکی شيعری چر، كه خوینهر ده خاته ده ریای نه نديشه و بپرکردنه وه، بهو وردبوونه وه يه ش ده توانیت له وينه كه بگات ، نهو ناسته هونه رييه بهرزو واتا نوييه کی كه وينه ی خواستن ده گريته خو ته نها به هو ی وشه و كه رسته به كارها توه كانیيه وه نييه، چونكه نهو وشه و كه رستانه له لای خوینهران ناسراو و زانراون ، به لكو زورتر به هو ی نهو پيوه ندييه وه يه كه له نيوانياندايه ، نه مه ش شتيکی و امان ده داتی كه پيشتر نه مانبينيووه يا خود نه مان بيستووه (۲۳)، بويه تايبه تمه ندييه کی خواستن بريتييه له وه ی، كه ((به واژه ی ناسان گه لی واتای زورت پی ده به خشیت ، وهك نه وه ی له جيی مرواریهك ژماره يهك مرواری ده رچیت و له په ليك جوړه ها بهر بچينريت)) (۲۴)

شيعرکانی همديش پرې له وينه مرواريدانې ، كه له سهر بنه مای هونه ری خواستن دروستکراون ليړه دا هه ولده ددين چهند نمونه يهك بخينه پروو ، نه مه ی لای خواره وه يه کيکه له وينانه :-

نهم کسوفه طوولی کيشا نه ی فه له ك فيلی نه که ی
وا له (کويت) ايه ، ده خيله وه ختی زوو بهردانه روژ (۲۵)

شاعير ليړه دا له سهر بنه مای هونه ری خواستن وينه يه کی دروستکردووه ، (روژ) خواستراوه بو (شيخ مه محمود)، كه بو خواستراوه و دهر نه كه وتووه ، جوړی خواستنه كه ش ناشکرايه ، چونكه هه ردو لای خواستنه كه هه ستين و واژه ی (روژ) به ناشکرا خواستراوه و هاتووه. نه وه ی وينه که ی جوانکردووه له گه ل مه به ست و هه لچوونه د هروونييه که ی شاعيردا گونجاندوويه تی ، له لايه که وه وشه ی (کسوف - روژگيران) ه ، كه بهرامبه ر به (گرتنی شيخ مه محمود) ده وه ستیت ، چونكه به م کاره ی پيوه ندييه کی نويی له نيوان ليخواستراو و بو خواستراودا دوزيوه ته وه ، له لايه کی تریشه وه دهر برينه کانی (طوولی کيشا ، زوو بهردان) سه رباری نهو دژيه که جوانه ی ، كه له نيوانياندا هيه ، په رو ش شاعير بو هه رچی زوو نازا کردنی نهو سه رکرديه ده گه يه نن ، چونكه به بی نهو ولات ده بيته تاريخستان .

گه ر له رووی زانستيه وه له ماوه ی (روژگيران) بپروانين. بو مان دهر ده که ویت كه چهند خوله کيکی كه م ده خايه نيیت ، بيگومان نه م ماوه كه مه ش له گه ل گرتن و به ندردنی (شيخ مه محمود) دا ، كه نزیکه ی (۲) سالی خاياندو زياتر له (۷) مانگی له کويتا بوو (۲۶)، به راورد ناکريت. هه ربويه شاعير نارام ناکريت و په رو ش دريژه نه کيشانی دوخه مه تر سیداره که يه تی . نه م حالته دهر بريني (ده خيله) زياتر په رده ی له روو هه لده مالیت ، چونكه نهو دهر برينه خوینهر زياتر له واتای دروست (فه له ك) نزیک ده کاته وه. هه روها رسته ی (فيلی نه که ی) خو ی له خویدا وينه که ی سه رنج راکيشتر کردووه ، چونكه نهو راستييه به رجه سته ده کات ، كه چه رخی زه مانه گه ليك جار دوور له هيواو ناواته کانی گه لی کورد سوپراوه ته وه ، هه ر بويه شاعير ده ست له سهر



دلانه له چاوه پروانيدا ده مينځته وه .

حه مدی له دږيکي تردا هونهری خواستن دهکاته نامرازو بهم ويڼه جوانه مان ناشنا دهکات :-

وا له نه زعا خه لقه گوی بگرن له گوفتاری وهطهن

بوم بکهن نم دفعه يه نيووه خوا چاری وهطهن (۲۷)

لهم ويڼه يه دا (مروقه) ليخواستراوه و دهرنه که وتوو به لام په يوه سته کانی (نه زع - سهرمه رگ و قسه کردن) ی ليوه رگير اووه دراوه به (وهطهن - نشستيمان) که بوخواستراوه ، له بهر نه وهی بوخواستراو (نيشتمان) به رهست ده که ويټ ، خواستنه که ده بيټه شار اووه راسته قينه يی . همدی له ريگه ی نم ويڼه يه وه زيره کانه نانارامي و نالووزی بارودوخی سهرده مه که يمان پيشان ددات ، که به هويه وه گهل و نيشتمان له دوورپانی مان و نه ماندان . بيگومان بو دل سوژيکی وه کو شاعير نم باره مایه ی نه شکه نجه و نازاره ، هه ربويه نم ويڼه يه (به رجه سته کردنی نيشتمان وه مروقيکی دهرده دار له ساته کانی سهرمه رگدا) به چهند شيوازيکی جياواز له لای دووباره بووه ته وه و يه کيکه له و ويڼانه ی که وه کو رايه ليک چهند به نديکی (ته رجيع به ند) ه نيشتمانيه کانی پيکه وه گرید اووه يه کيټيه نيستاتيکيه کيانی پاراستوو ، هه مو ويڼه کانيش به هو ی هونهری خواستنی شار اووه دارپژراون . (۲۸)

ههر له سهر بنچينه ی هونهری خواستن نم ويڼه يه شمان بو ده کيشيت :-

وه فاتی کرد وه فا بويه حه يا ته رکي حه ياتی کرد !

به چی دل خو ش بکه م فرمو له مه فتوونی زه مانم چی ؟ (۲۹)

شاعير دوو ويڼه ی خواستنی پيکه يناوه ، له يه که مياندا (مروقه) ليخواستراوه و دهرنه که وتوو ، به لام په يوه سستی (وه فات کردن) ی ليوه رگير اووه دراوه به (وه فا) که بوخواستراوه ، له ويڼه ی دووه ميشدا به هه مان شيوه (مروقه) ، که نه هاتوو ليخواستراوه په يوه سستی (ته رکي ژيان کردن) ی ليوه رگير اووه به خشر اووه به (حه يا) که بوخواستراوه . هه ردوو ويڼه که به ريگه ی خواستنی شار اووه دروستيوون .

له بهر نه وه ی بوخواستراوه کان (وه فا ، حه يا) هه ردوو کيان ژيرين و ليخواستراوه کانيش (مروقه) وشه يه کی نه ژاديه ، خواستنه که ده بيټه شار اووه نه نديشه يی نه ژادی و به هو ی کوکردنه وه ی وشه کانی (وه فا ، وه فات) و (حه يا ، حه يات) ، جوانکاريه کی وشه يی (ره گه زدووزی ناته و او) پيکه اتوو و ويڼه کان سيمایه کی نيستاتيکيان و هرگرتوو .

حه مدی له ريگه ی نم ويڼه يه وه بوونی (وه فا) ی کردوو به کو له که يه کی سهره کی بو تيکنه چوونی شيرازه ی کو مه لایه تی و مانه وه ی ژيان به جوانی وخوشی ، نه مان يان کزبوونی (وه فا) له نيو کو مه لدا هه ميشه خه ميکی شاعير بووه ، ههر بويه کردوو يه تی به هه وين بو چهند ويڼه يه کی تريش . (۳۰)

له وینیه کی تر دا، که مه لیه نده که ی دهرنه که وتنی خوشه ویسته ، ده لیت :-

دهرنه که وتی بویه بهم جه ژنه به رۆژوو مامه وه

جه ژنی من جه ژنانه یی تۆ بیی به مال و جانه وه (۳۱)

(مانگ) لیخواستراوه دهرنه که وتوه ، په یوه سستی (به رۆژوو مانه وه به هوی دهرنه که وتیه وه) لیوه رگیراوه دراوه به (تۆ) که (بۆ خواستراوه) ، واته (لیخواستراوه) و (بۆ خواستراوه) ههردووکیان ههستین و جوړی وینه که ش خواستنی شاراوه یه ، جوانی ئەم وینه یه له وه دایه ، که بۆ خواستراوه (تۆ) هیئراوه و لیخواستراوه (مانگ) نه هیئراوه ، له کاتی کدا زۆر وینه یی هاوشیوه ی ئەم وینه یه له شیعی کلاسیکیماندا به پیچه وانیه ی ئەم حاله ته وه یه (۳۲). ههروهک سه رباری جوانی و دره وشاوه یی، که خالی ناویته کردنی لیخواستراوه و بۆ خواستراوه، دهرنه که وتنی پیه ونیدی نیوانیانی پته وتر کردوه. هه موو ئەمانه ش سیمای حه مدییانه یان به وینه که داوه له وینه یه کی لاساییکار دووریان خستوه ته وه .

هه ره له چوارچیوه ی ئەم باسه دا به پیوستی دهرنانین ئاوری که له و لیکی لینه وه زانستییه بده یه وه، که تیایدا باس له ههردوو هونه ری خوازوه خواستن، لای حه مدی کراوه و بۆ هه ریه که یان نمونه یه که بهرچاوخراوه. ئەم دیپه ی لای خواره وه ، وه کو نمونه بۆ هونه ری (خوازوه) ده ستنیشان کراوه :-

بۆ دیاری حه ضره تی مه حمود مه مدووحی جیهان

تاقه یه که گول بوو به فره ی پیری ئەحمه د کاکه وه (۳۳)

له باره یه وه نووسراوه :- ((له نیوه دیپه دووه مدا وشه ی (گول) بۆ واتای دروستی خوی به کارنه هیئراوه و حه مدی بۆ واتا و مه به سستی تری هیئاوه.)) (۳۴) به لام له راستیدا وشه ی (گول) بۆ گه یاندنی واتایه کی خوازیه یی به کارنه هاتوه ، به لکو هه ر بۆ واتا دروسته که ی خوی به کارهاتوه و بووه ته (له وچوو) بۆ (شیخ مه حمود)، که (لیچوو) هه له نیوه دیپه یه که مدا هاتوه ، واته هونه ری لیچواندن یی که هیئاوه .

له باسی خواستنی شدا پاش نه وه ی ده لیت :- ((حهمدی ئەم هونه ره و شیوه جیا جیاکانی تری له شیعی رهکانی زۆر شاره زایانه به کاری هیئاون ، وینه کان خویان شایه تی لیژانی و بالا ده سستی حهمدی ده دن.)) (۳۵) ئەم نمونه یه ی بهرچاوخستوه :-

به خاموشی له کن په روانه دهرسی حوزنی خویند (حهمدی)

هه تا سووتن له مه یدانایه ، نابن عاریفان ئەفره ح (۳۶)

له ژیری دا نووسیویه تی :- ((خویندن یی (دهرسی حوزن) خواستراوه و ئەم تابلو جوان و پر واتایه ی لیدروست کراوه.)) (۳۷) پاشان راقه ی واتای دیپه که ی کردوه. راسته هونه ری خواستن و جوړهکانی رۆلیکی کاریگه ریان له بنیاتی وینهکانی شاعیردا بینیوه وه شاره زایانه مامه له ی له گه لدا کردوون ، به لام سه بهاره ت به شیکردنه وه ی رهوانی ژییانه ی وینه که وای بۆ ده چین ، که



خواستنه که له وشه‌ی (په‌روانه) دایه ، چونکه لیخواستراوه (ماموستا) ش ، که دهرنه‌که‌وتووه بوخواستراوه‌که‌یه‌تی و په‌یوه‌ستی (وانه‌وتنه‌وه) ی لیوه‌رگیراوه‌و دراوه به (په‌روانه) ، به‌مه‌ش وینه‌که له سهر بنه‌مای خواستنی ئاشکرا پیکهاتووه ، هه‌رچی فریزی (دهرسی حوزن) یشه ، که لیکوئله‌ر به خواستنی داناوه ، ئەوا له راستیدا لیچواندنی ره‌وانه و (دهرس) له‌وچووه وخواوته سهر (حوزن) ، که لیچووه به‌مه‌ش به‌هوی شتیکی هه‌ستییه‌وه شتیکی ژیری روون کراوته‌وه .

له کۆتایی باسی وینه‌ی خواستن لای شاعیردا ، سهرنج بو ئەوه راده‌کیشین که به‌وردبوونه‌وه‌مان له‌وینه‌کان بۆمان روون بووه‌وه ، که خواستنی شاراوه له ئاشکرا زۆرت‌ر روئی له چینی وینه‌کانیدا بینوووه ، ئەمه‌ش بیر وردی و ئەندیشه‌ قوولی شاعیر ده‌که‌یه‌نیت ، له‌بهر ئەوه‌ی خواستنی شاراوه ((زۆر وردت‌ره له شیوازی دهر‌پریندا چه‌سپاوه ، چونکه توانایه‌کی به‌رزی له چرکردنه‌وه‌دا هه‌یه و پیوه‌ندییه‌که‌ش که چواندنه‌وه له وینه پیکهاتووه‌که‌دا شاراوه‌ته‌وه دوا‌ی وردبوونه‌وه‌یه‌کی زۆر گوینگر پییده‌گات ، چونکه لیخوازراو ته‌نیا به ریگای پیوه‌ستیکیه‌وه دهر‌که‌وتووه .)) (٣٨) ئەمه‌ش یه‌کیکه له‌و لایه‌نانه‌ی ، که قوولی و چریان به وینه شیعیرییه‌کانی همدی داوه‌وه له‌ریگه‌یه‌وه سهرنجی هه‌ندی له نووسه‌ران و لیکوئله‌رانی بو لای خوی راکیشاوه . (٣٩)

ج - وینه‌ی درکه‌یی

یه‌کیکی تره له هونه‌ره روونبیزییه‌کان ، که له میژه مروّف له ئاخاوتنی روژانه‌یدا په‌نای بردوووه‌ته‌به‌رو هه‌ستی به‌وه کردوووه له هه‌ندی حاله‌تدا به‌بی ئەو (درکه) ناتوانیت به‌و شیوازه جوان و کاریگه‌ره مه‌به‌سته‌کانی بگه‌یه‌نیته گوینگر ، به‌تایبه‌تی ئەو واتا و مه‌به‌ستانه‌ی ، که ئاشکرایه‌ی خه‌وشداریان ده‌کات و زیانیان پیده‌گه‌یه‌نیت ، یاخود به‌ روتی دهر‌پرینیان نه‌شیواوه و بریندارکردنی شعوری به‌رامبه‌ریان لیده‌که‌ویته‌وه . (٤٠) وینه‌ی درکه‌یی خوی له خۆیدا په‌رده‌یه‌کی ته‌نکه‌وه واتای مه‌به‌ستی پی داپۆشراوه ((بیژه‌یه‌که تیدا مه‌به‌ست له واتا دروست و ره‌سه‌نه‌که نییه ، به‌لکو واتایه‌کی تره ، که به‌ دویدا دیت یاخود له بووندا پاشکویه‌تی ، به‌واتا ره‌سه‌نه‌که‌ی ئاماژه به‌واتایه‌کی تر ده‌کات و واده‌کات واتا ره‌سه‌نه‌که به‌لگه بیته له سهر واتاکه‌ی تر .)) (٤١) به‌لام نه‌بوونی نیشانه یا جوړیک پیوه‌ندی له نیوان واتای دروست و واتای درکه‌ییدا ، واده‌کات مروّف بو واتای یه‌که‌میش بجیت (٤٢) ، له‌گه‌ل ئەوه‌شدا هه‌ر مه‌به‌ست له واتای دووه‌مه ، گه‌ر وانه‌ی هونه‌ره‌که پیک نایه‌ت (٤٣) و دهر‌پرینه‌که خوی له خانه‌ی پاراوییدا ده‌بینیته‌وه ، ئاشکراشه درکه ((له پاراوی دهر‌پرین ره‌وانت‌ره ، چونکه له جیگیرکردنی واتاکه زیاد ده‌کات ، ره‌وانت‌ره جه‌ختاوت‌ره توندتری ده‌کات .)) (٤٤) به‌لای شاعیرانیسه‌وه درکه پیوستییه‌کی داهینانی شیعیرییه ، چونکه ((به‌ها هونه‌رییه‌که‌ی کاریگه‌رییه‌کی کارای هه‌یه له پیکهینانی وینه‌وه دهر‌خستنی سیما هونه‌رییه شاراوه‌کانی ، که به‌رواله‌ته‌کانی داهینان و جوانی روون ده‌بیته‌وه و دهر‌ه‌وشیته‌وه ، ژیان ده‌کاته به‌ر ئەو وینه‌یه‌ی که ئاماژه به‌هیزی پیوه‌ندی نیوان مروّف و هۆکاره‌کانی تری چوار ده‌وری ده‌دات .)) (٤٥)

کاتیکیش له وینه شیعریه کانی حمدی ورد دهینه وه ، ههست به وه دهکین ، که له پال وینه لیچواندن و خواستندا ، هونه ری درکش بوو ته بنه ما بۆ گه لیک له وینه کانی ، به لام ریژهی به کارهینانی ئەم جوړه وینه له لای شاعیر له وای جوړه کانی تره وه دیت ، یه کیک له وینه شاعیر بۆ بنیاتی هونه ری درکه ی به کارهیناوه ، ئەمه ی لای خواره وه یه :-
 پیی و تم ئەم عه قله کۆنه تو له سهر درکه که خهلق
 خو ئەلین عه للامه یه گهر کاسه پرپی و کله بوش (٤٦)

شاعیر راسته وخو نهیووتوه پیاوی دهوله مند چهند نه فام و نه زان بیته به لای خه لکه وه زانایه ، به لکو له ریگه ی وینه ری درکه یه وه دوو سیفه ته که ی درخستوه ، یه که میان (دهوله مندی) یه ، که به هوی دربرینی (کاسه ی پر) به رجه سته ی کردوه ، چونکه کاسه پرپی به لگه ی دهوله مندی و دهست رویشتووییه و دوو میشیان (نه فامی یا نه زانی) یه ، ئەمه ش دربرینی (کله بوش) گه یاندوویه تی، له بهر ئەوه ی کله بوشی بی میشکی مروفت دهگه یه نیته. حمدی له وینه یه دا تیشکی خستوه ته سهر تیروانینی نادرستی ئەو خه لکانه ی مولک و پاره دهکانه پیوانه ی زانایی مروفت ، ههردوو وینه که له ریگه ی درکه له سیفه ته وه چنراون. لیکۆله ران له رووی ههنگاوه کانی گواستنه وه له واتای دروسته وه بۆ واتای درکه یی بهم جوړه وینه ده لین (درکه یی نزیك) (٤٧)، چونکه خوینهر یا گوینگر به چهند ههنگاویکی کهم بۆ واتای مه بهست (واتای درکه یی) ده چیت .
 له وینه یه کی ترده به شیوه یه کی هونه رهمه ندانه چهند وینه یه کی درکه ییمان بۆ ده کیشیت :-

مالی ویرانه ئەوانه ی ههر خه ریکی قه یصهرین

ئهو که سانه قه یصهرن مالی تورابین کهن عه مار (٤٨)

له نیوه ی یه که می ئەم دیره دا ده یه ویته بلیت، ئەوانه ی ته نها بایه خ به کۆشک و ته لاری دنیایی ده دن ، له و دنیا ناسوده یی به خو یانه وه نابین ، به لام راسته وخو دهری نه بریوه ، به لکو له ریگه ی (مال ویران) وه به رجه سته ی کردوه . وینه که به ریگه ی درکه له سیفه ته وه پیکه اتوه ، له نیوه ی دوو همیشه دا ههر له سهر بنچینه ی درکه وینه یه کی به رامبه ری دروستکردوه ، له م وینه یه دا شاعیر ئەو که سانه به براوه ده زانیته ، که به کرده وه رهفتاره باشه کانیان دنیایه کی جاویدانی نارام و ناسوده پیکه وه ده نیته. ئەم بیره ی ناراسته وخو دهر بریوه له و پیناوه شدا (مالی تورابین) ی هیناوه ، که خودی (گۆر) دهگه یه نیته، اته درکه یه له خود. ههروه ها (عه مار) یش خو ی له خویدا درکه یه له سیفه ت و (به خته وه ری و ناسوده یی) مروفت به رجه سته ده کات . شاعیر له وینه که دا به هوی کۆکردنه وه ی (مال ویران ، عه مار) که دژیه کن و (قه یصهری ، قه یصهر) که رهگه زدوژی ناته واوون ، جوانکارییه کی ناسکی دروستکردوه ، کو ی بیر وینه کان له روانگه ی نایینی نیسلا مه وه رهنگریژکراون و جوړی کرده وه و هه لسوکه وته کانی مروفت له م دنیا ، ویستگه ن بۆ نا نارامی یان نارامی جاویدانی ئەو دنیا ، یه کیکی تر له وینه درکه ییه کانی شاعیر ، له م دیره دایه :-

بۆ به ژیر به حرا ئەرۆن و ناسمانان که شف ئەکهن

بۆچی ناکهن که شفی دهردی کوردی بیچاره ی شیمال (٤٩)



لەم وینەدا (بەژێر بەحر رویشتن ، ئاسمان کەشف کردن) درکەیه لەوپەڕی زۆرزانى و پەبیردن بە نەینیه‌کانى گەردوون، واتە درکەیه لە سیفەت. لە نیوێ دوو مەدا بەهینانى (کەشفى دەردى کورد) درکەیه‌کى تری پیکهیناوه، ئەویش مەبەست لە چارەسەرکردنى کیشەى کوردە کە خۆى لە (سەر بەخۆی) دا دەبینیتەوه .

شاعیر لەم دێرەدا شیوازی پرسىاری بەکارهیناوه ، لەم کارهیدا چاوپروانى وەلام نییه ، بەلکو خۆى لە خۆیدا بەراوردکردنىکی سەیرەو ئاشکراکردنى ئەو راستیهیه ، کە ولاتە زلهیزەکان هەمیشە بە چاوی بەرژەوهندیه‌کانیان لە کیشەکانى گەلى کوردیان روانیوه ، دەنا ئەو کارەساتە گەورەیهى کە لە (٢٤ / مارت / ١٩٢٥) بەسەر کوردەکانى باکووردا هات چۆن نەپورژاندن؟! ئەم واقیعه تالەش کە حەمدى ئاشکرای دەکات ، لەگەڵ هەموو کارەساتیکی گەله‌که‌ماندا (ئەنفال و کیمیا بارانکردن و... هتد) بە حەسرەتەوه ناھى بە گشت کوردیکی دلسۆز هەلکیشاوه وەکو رەخنەش رووبەرووی گەورە ولاتانى جیهان کراوتەوه.

شاعیر لە بارەى ئەو کەس و هیزانەشەوه ، کە جوانى و ئارامى نیشتمان دەشیوینن و دەرفەت بۆ نایندەیه‌کى رووناک ناهیلنەوه لە رینگەى هونەرى درکەوه دەلیت :-

رەببى مووى لى بى زمانى پەنجەکانى هەلوهرى

هەر کەسى گولشەن بە دەردى کولخەنى دۆزەخ بەرى (٥٠)

شاعیر بەهۆى (مووى لى بى زمانى) واتای (لال بوون یان لە قسەکردن کەوتن) ی دەربەرپوه بەمەش وینەکە دەبیته درکە لە سیفەت و بەهۆى (پەنجەکانى هەلوهرى) واتای (بەنازەرەو بەمرى) ی بەرجەستەکردووه ، مردنیک کە بیته مایه‌ى نەفرەت و سەرزەنشتى خەلك . واتە هەردوو وینەکە لە رینگەى درکە لە سیفەتەوه چنراون . هەردوو دەربەرپوه کەش بە نامادەکراوى لەناو کۆمەلدا هەن . واتە حەمدى لە کۆمەلەوه وەرگرتوون . ئەمەش بۆ شاعیر بە نەنگى ناژمیردریٹ ، چونکە ئەو چوارچێوه زمانى و مەبەستە شیعرییهى ، کە وینەکە دەگریتەخۆ توانای شاعیر دەردەخەن ، لەمەشدا زیرەکانە کارەکەى ئەنجامداوه و سۆزو ئەندیشه‌ى خۆى ناویته کردووه و هەر ئەمەشە وایکردووه وینەکە ئەو ناوبانگ و دیارییه‌ى لای خوینەرەن هەبیٹ و وەکو وینەیه‌کى جوان و کاریگەر لەدلایندا جینگەى بیتهوه . هەر پەيوەست بەم وینەیه بە پيوەستى دەزانین سەرنج بۆ ئەوه رابکیشین زۆریک لە خوینەرەن لە برى وشەى (کولخەن) ، کە بە واتای (توونى حەمام) دیٹ (٥١) ، (گولخەن) دەردەپەرن، کە دیارە ئەمەش هەلەیه و لەگەڵ بیری وینەکەدا ناگونجیٹ. سەرچاوه‌ى ئەم هەلەیه‌ش دیوانى دووهم (سالى ١٩٨٤) ی شاعیره. (٥٢)

شاعیر لە دێرێکی تردا ئەم وینە کاریگەرەمان نیشان دەدات :-

نامووس و حەیا چوو لە صدای تۆپ و تەیارە

هەر حامیلەیه کەوتوو تە کووچە ئەخا بەر (٥٣)

دېرېکه له دوو وینه پیکهاتوه ، له نیوه دېرې یه کهمدا به ریگه ی هونه ری (خواستن) هوه وینه ی یه که می دروستکردوه و تیایدا (مرؤف - لیخواستراوه) و دهرنه که وتوه ، به لام په یوه سته کانی (چوون ، بیستن) ی لیوهرگیراوه و دراوه به (نامووس و حیا) که بوخواستراون ، نه مهش خواستنی شاراوه ی پیکهیناوه و نه مانی حیا و نامووس ده گه یه نیټ. له گه ل نه وه شدا ده توانین بلیین زور به کارهینانی نه م جوړه دهرپرینانه له ناخاوتنی روژانه دا ، تاراده یه که بهرگه خواستنه که ی تیا یاندا کالکردوه ته وه. بیری وینه ی یه که م وه کو نه جامیک به هو ی وینه ی دووه مه وه به دستهینراوه ، که تیایدا هونه ری درکه کراوته نامرازو له دهرپرینی (نه خابه ر) ، که (له بارچوونی مندال) ده گه یه نیټ ، بهرجه سته ی ده کات. شاعیر له م دېرهدا سته دلته زینه کانی شه پرو په لاماری درندانه ی دوژمنان پیشان دهدات ، که زور نامروقتانه پریشکی ناگره که یان ژنی دووگیان و مندالی له دایک نه بووش ده گریته وه ، وینه که نه وپه پری حاله تی په شیواوی و شپرزهی خه لک به هو ی بارودوخه ئالوزه که وه نیشان دهدات و ده بیته نامرازیک بو کارکردنه سهر دهروونی خوینه رو وروژاندنی تا نه وپراده یه ی له گه ل شاعیردا هاوسوزو هاوپا بیټ .

له وینه یه کی تر دا ده لیټ :-

هه موو که س هه ر نه گاته شه شده ری نه ردینی نه م دهره

به دوو شهش بی ، به دوو سی بی ، چ نه مرو بی ، چ فهدا زوو (۵۴)

شاعیر ئاکامی ژیان ی هه موو مروقتیک له مردندا ده بی نیټه وه ، به لام نه م بیرهی راسته وخو دهرنه بریوه ، به لکو به هو ی دهرپرینی (نه گاته شه شده ری نه ردینی نه م دهره) وه بهرجه سته ی کردوه ، به مهش وینه که به ریگه ی درکه له خود (مردن) هوه پیکهینراوه .

هه ر له سهر بنه مای هونه ری درکه ، له وینه یه کی تر دا ده لیټ :-

گه رچی مهستی نه شنه یی باده ی غروورو غیره تن

فیطرییه (حه مدی) به جاری عاقل و هوشیاره کورد (۵۵)

وینه که به هو ی درکه له هاوگرییه وه دروست بووه ، شاعیر ده یه ویټ وه سفی به غیره تی و له خو بیایی بوونی کورد بکات ، به لام نه م کاره ی راسته وخو نه کردوه ، به لکو (غروور و غیره تی) ، کردوه به (باده) و باده که شی کردوه به نسیمی کورد .

هه ر به ریگه ی درکه له هاوگرییه وه ، نه م وینه یه شمان بو ده گریټ :-

غهیری به دناوی له طه پل و ده ف ئومیدی چی نه که ن ؟

فرسه ته نه مرو له سنگ وته وقی سهردانی ده خیل (۵۶)

شاعیر راسته وخو سیفه تی (به دناوی) نه داوه ته پال (درویش) ، به لکو نه و سیفه ته ی داوه به و شت و که ره ستانه (طه پل و ده ف) ، که هی نه و ن لیرده ا وشه ی (درویش) نه هاتوه ، به لام به په پیردن و چیژی شیعریی ههستی پیده کهین .

ئە نجام

له كۆتايى توپۇزىنە ۋە كەدا گەيشتىنە ئەم ئەنجامانەى لاي خوارە ۋە :

۱. ھەمدى ۋە كو شاعىرىكى كلاسكى شارەزايىكى تەۋاۋى لە ھونەرەكانى رەۋانپىژى بە گشتىيى ۋە ھونەرە روونپىژىيەكان بەتايىبەتى ھەبوۋە .
۲. ھونەرە روونپىژىيەكان لەلايەكەۋە بوونەتە نامرازى جوانكارىكردن ۋە رازاندنەۋەى شىعەرەكانى ۋە لەلايەكى ترەۋە بىرى دەقەكان بەرچەستە دەكەن ۋە پەيامەكەى بۇ خوینەرەن دەگوزنەۋە، ھەموو ئەمانەش بە زمانىكى شىعەرى بالاً نىشاندرارون .
۳. لە روۋى چەندىتايىيەۋە، بە پلەى يەكەم ھونەرى لىچواندن ۋە پاشان ھونەرەكانى خواستن ۋە دركەى بەكارھىناۋە .
۴. لە روۋى چۆنىتايىيەۋە، بەھۆى ئەندىشە فراۋانىيى ۋە بىر وردى شاعىرەۋە ھونەرە روونپىژىيەكان بە جورىك بنىاتنارون، كە پەيوەندى نوئى لە نىۋان وشەۋ دەستەۋازەكاندا بدۆزنەۋە، بۆيە لە ئاكامياندا ۋىنەى نوئى لەدايكبوۋە .

پەراۋىزەكان

- * ئەم توپۇزىنە ۋە يە لە نامەى دكتوراي (فەرھاد قادر كەرىم) ۋە رەگىراۋە، كە پ.ى.د. محمد دلىر امين محمد سەرپەرشتىبارى بوۋە روژى (۲۳/۱۱/۲۰۰۹) ئەزانكۆى سلېمانى گىتوگۆى لە سەر كراۋە .
۵. نصرت عبدالرحمن ، الصورة الفنية في الشعر الجاهلي ، الطبعة الثانية ، الاردن ، () .
 - الخطيب القزويني، الايضاح في علوم البلاغة ، تحقيق و تعليق: غريد الشيخ محمد و إيمان الشيخ محمد ، دار الكتاب العربي ، بيروت ، () ، احمد الهاشمي، جواهر البلاغة ، دار الكتب العلمية، بيروت- لبنان ، () .
 ۶. د. عەبدوللا خدر مەولوود ، لىكۆلىنە ۋە يەك لە شىعەرى ھەمدى ، چاپى يەكەم ، چاپخانەى روژنىبىرى ، ھەولير، ۲۰۰۴ ، لا (۱۴۸) .
 ۷. د. محمد حسين علي الصغير ، اصول البيان العربي ، دار الشؤون الثقافية العامة ، بغداد ، () .
 ۸. د. احمد بسام ساعي ، الصورة بين البلاغة والنقد ، الطبعة الاولى ، المنارة للطباعة والنشر والتوزيع ، () .
 ۹. د. جابر احمد عصفور، الصورة الفنية في التراث النقدي والبلاغي ، دار الثقافة ، القاهرة ، () .
 - پروانە : عبدالقاهر الجرجاني ، اسرار البلاغة ، لا () .
 ۱۰. د. عەبدوللا خدر مەولوود ، لا (۱۴۸) .
 ۱۱. د. منصور عبدالرحمن ، لا () .
 ۱۲. ديوانى ھەمدى ، لىكۆلىنە ۋە يە : جەمال مەھمەد مەھمەد ئەمىن ، چاپخانەى سەر كەوتن ، سلېمانى، ۱۹۸۴ ، لا (۱۳۰) .
 - سەرچاۋەى پىشوو ، لا (۳۲۸) .
 - پروانە : د. احمد بسام ساعي ، لا (-) .
 ۱۳. ديوانى ھەمدى ، لا (۲۲۱) .
 ۱۴. سەرچاۋەى پىشوو ، لا (۱۱۴) .

١٥. سهرچاوهی پيشوو ، لا (٣٢٢) .
١٦. بېروانه: د. فالخ حمد احمد الحمداني، الصورة البيانية في الحديث النبوي الشريف، مؤسسة الوراق، الاردن، () .
١٧. د. محمد حسين علي الصغير ، لا () .
١٨. بېروانه: سعد الدين مسعود بن عمر الفتازاني ، المطول (شرح تلخيص مفتاح العلوم) : د. عبد الحميد هندواي ، دار الكتب العلمية ، بيروت ، () ، د. جابر احمد عصفور ، لا () .
١٩. هيتلر احمد حمه ، وينه شيعري لاي نالي ، نامه ماجستير، كولينجي ئاداب ، زانكوى سه لآحه دين ، ٢٠٠١ ، لا (١٧) .
٢٠. بېروانه : عهزیز گهردی ، رهوانبېژى له ئهدهبى كورديدا ، بهرگى يه كه م ، چاپخانهى الجاحظ ، به غدا ، ١٩٧٢ لا (٧١) .
٢١. د. احمد مطلوب ، في المصطلح النقدي ، مطبعة اجمع العلمي ، بغداد ، () .
٢٢. بېروانه : احمد الهاشمي ، ص () .
٢٣. بېروانه : د. عدنان حسين قاسم ، التصوير الشعري - التجربة الشعرية و ادوات رسم الصورة الشعرية/ المنشأة الشعبية للنشر و التوزيع و الاعلان ، ليبيا ، (-) .
٢٤. عبد القاهر الجرجاني ، اسرار البلاغة ، دار المعرفة ، بيروت - لبنان ، () .
٢٥. ديوانى حهمدى ، لا (٧٤) .
٢٦. بېروانه : عبدالرحمن إدريس صالح البياتي، الشيخ محمود الحفيد البرزنجي والنفوذ البريطاني في كردستان العراق حتى عام ، دار الحكمة ، لندن ، (-) .
٢٧. ديوانى حهمدى ، لا (١٢٣) .
٢٨. سهرچاوهی پيشوو ، لا (١٣١ د ٨ ، ١٠ / ١٣٢ د ٧ ، ٨ ، ١٠ / ١٣٤ د ٩ ، ١٠ / ١٣٥ د ١ ، ١٢٩ د ٩ ، ١٣١ د ٦ / ١٣٢ د ١١) .
٢٩. سهرچاوهی پيشوو ، لا (٣٦٧) .
٣٠. سهرچاوهی پيشوو ، لا (٢٠٤ د ٢ / ٢٨٤ د ٧ / ٣٣٨ د ٣) .
٣١. سهرچاوهی پيشوو ، لا (٢٤٢) .
٣٢. بېروانه: ديوانى نالى، ليكولتېنه وهو ليكدانه وهى: مهلا عهبدولكهريمى موده پيس و فاتح عهبدولكهريم ، چاپخانهى كورپى زانبارى كورد، به غدا، ١٩٧٦ ، لا (٣٠٦ د ٢) ، ديوانى سالم ، چاپى دووهم، چاپخانهى كوردستان، ههولتير، ١٩٧٢ ، لا (١١٩ د ١١) ، ههروهها ديوانى مه حوى، مهلا عهبدولكهريمى موده پيس و فاتح عهبدولكهريم، چاپى دووهم ، چاپخانهى حسام، به غدا ، ١٩٨٤ ، لا (٤٥ د ١) .
٣٣. ديوانى حهمدى ، لا (٨٤) .
٣٤. د. عهبدوللا خدر مهولوود ، لا (١٥٢) .
٣٥. سهرچاوهی پيشوو ، لا (١٥٢) .
٣٦. ديوانى حهمدى ، لا (٢٢٥) .
٣٧. د. عهبدوللا خدر مهولوود ، لا (١٥٢) .
٣٨. عهبدولسهلام سالار عهبدورهحمان ، لا (١٢٦) .
٣٩. بېروانه : فهراه قادر كهريم، بنياتى وينه له شيعرهكانى حهمديدا ، نامهى دكتورا ، كولينجي زمان ، زانكوى سليمانى ، ٢٠٠٩ ، لا (٧ - ١٥) .
٤٠. بېروانه: د. منصور عبدالرحمن ، لا () ، د. محمد حسين علي الصغير ، لا () ، عهبدولسهلام سالار عهبدورهحمان وينه هونهرى له شيعرى شېخ نووى شېخ ساله حدا، نامهى دكتورا، كولينجي زمان، زانكوى سليمانى ، ٢٠٠٦ ، لا (١٤٦) .
٤١. عبد القاهر الجرجاني ، دلالت الإعجاز، تصحيح: محمد عبده و محمد محمود التركي الشنقيطي ، دار المعرفة للطباعة و النشر ، بيروت ، () ، قودامهى كورپى جه عهفر له ژير ناوى (الإرادف) دا هه مان پيناسهى كردوو ، بېروانه : ابو

- الفرج قدامة بن جعفر، نقد الشعر، تحقيق و تعليق: د. محمد عبد المنعم خفاجي، دار الكتب العلمية، بيروت، د.ت، لا (١٥٧) .
٤٢. برونه: الخطيب القزويني، لا () احمد الهاشمي، لا () .
٤٣. برونه: عهبدولسهلام سالار عهبدورهحمان، لا (١٤٧) .
- عبد القاهر الجرجاني، دلالت الإعجاز، لا () .
- د. فالخ حمد احمد الحمداني، لا () .
٤٦. ديواني همدى، لا (١٧٤) .
٤٧. برونه: احمد الهاشمي، ص ()، احمد بسام ساعي، لا () عهزیز گهردی، لا (٩٠) .
٤٨. ديواني همدى، لا (٢٥٦) .
٤٩. سهراچاوهی پيشوو، لا (١١٥) .
٥٠. ديواني همدى ١٩٥٧، لا (٨٦) .
٥١. برونه: د. محمهد نوورى عارف، فهرههنگی (نالی - سالم - كوردی)، دهزگای چاپ و بلاوگردنهوهی ئاراس، ههولیر، ٢٠٠٧ لا (٧٣٠) .
٥٢. برونه: ديواني همدى، لا (١٢٥) .
٥٣. سهراچاوهی پيشوو، لا (٧٣) .
٥٤. سهراچاوهی پيشوو، لا (٢٤٠) .
٥٥. سهراچاوهی پيشوو، لا (١١٩) .
٥٦. سهراچاوهی ئيشوو، لا (١٣١) .

سهراچاوهكان

١. كوردی

أ. كتيب:

١. ديواني همدى، ليكۆلینهوهی: جهمال محمهد محمهد ئهمین، چاپخانهی سهركهوتن، سلیمانی، ١٩٨٤ .
٢. ديواني سالم، چاپی دووهم، چاپخانهی كوردستان، ههولیر، ١٩٧٢ .
٣. ديواني مه حوی، مهلا عهبدولكهريمی مودهريس و فاتح عهبدولكهريم، چاپی دووهم، چاپخانهی حسام، بهغدا، ١٩٨٤ .
٤. ديواني نالی، ليكۆلینهوهی ليكدانهوهی: مهلا عهبدولكهريمی مودهريس و فاتح عهبدولكهريم، چاپخانهی كۆری زانیاری كورد، بهغدا، ١٩٧٦ .
٥. د.عهبدوللا خدر مهولوود، ليكۆلینهوهیهك له شيعری همدی، چاپی يهكهم، چاپخانهی رۆشنیبری، ههولیر، ٢٠٠٤ .
٦. عهزیز گهردی، رهوانیپێزی له ئهدهبی كوردیدا، بهرگی يهكهم، چاپخانهی الجاحظ، بهغدا، ١٩٧٢ .
٧. د. محمهد نوورى عارف، فهرههنگی (نالی - سالم - كوردی)، دهزگای چاپ و بلاوگردنهوهی ئاراس، ههولیر، ٢٠٠٧ .

ب. نامه ئهكاديبيیهكان:

١. عهبدولسهلام سالار عهبدورهحمان، وینهی هونهری له شيعری شیخ نووی شیخ سائهحدا، نامهی دكتورا، كۆلیجی زمان، زانكۆی سلیمانی، ٢٠٠٦ .
٢. فههاد قادر كهريم، بنياتی وینه له شيعرهكاني همدیدا، نامهی دكتورا، كۆلیجی زمان، زانكۆی سلیمانی، ٢٠٠٩ .
٣. هیتلهر احمد حمه، وینهی شيعری لای نالی، نامهی ماجستیر، كۆلیجی ئاداب، زانكۆی سهلاحهدين، ٢٠٠١ .

٢. عهرهبيیهكان

١. ابو الفرج قدامة بن جعفر، نقد الشعر، تحقيق و تعليق: د. محمد عبد المنعم خفاجي، دار الكتب العلمية، بيروت، د.ت.
٢. د. احمد بسام ساعي، الصورة بين البلاغة والنقد، الطبعة الاولى، المنارة للطباعة والنشر والتوزيع .

٢. د. احمد مطلوب ، في المصطلح النقدي ، مطبعة اجمع العلمي ، بغداد ،
٥. احمد الهاشمي، جواهر البلاغة ، دار الكتب العلمية، بيروت- لبنان ،
٥. د. جابر احمد عصفور، الصورة الفنية في التراث النقدي و البلاغي ، دار الثقافة ، القاهرة،
- الخطيب القزويني، الإيضاح في علوم البلاغة ، تحقيق و تعليق: غريد الشيخ محمد و إيمان الشيخ محمد ، دار الكتاب العربي ، بيروت ،
- سعد الدين مسعود بن عمر الفتازاني ، المطول (شرح تلخيص مفتاح العلوم) : د. عبد الحميد هندراوي ، دار الكتب العلمية ، بيروت ،
- عبدالرحمن إدريس صالح البياتي، الشيخ محمود الحفيد البرزنجي والنفوذ البريطاني في كردستان العراق حتى عام ، دار الحكمة ، لندن،
- عبد القاهر الجرجاني ، اسرار البلاغة ، دار المعرفة ، بيروت- لبنان ،
١٠. عبد القاهر الجرجاني، دلائل الإعجاز، تصحيح: محمد عبده و محمد محمود التركي الشنقيطي، دار المعرفة للطباعة والنشر ، بيروت
٥. عدنان حسين قاسم ، التصوير الشعري - التجربة الشعرية و ادوات رسم الصورة الشعرية/ المنشأة الشعبية للنشر و التوزيع و الاعلان ، ليبيا،
٥. د. فالح حمد احمد الحمداني، الصورة البيانية في الحديث النبوي الشريف، مؤسسة الوراق، الاردن،
٥. د. محمد حسين علي الصغير ، اصول البيان العربي ، دار الشؤون الثقافية العامة ، بغداد ،
٥. د. نصرت عبدالرحمن ، الصورة الفنية في الشعر الجاهلي ، الطبعة الثانية ، الاردن ،

المُلخَص

هذه الدراسة الموسومة بـ (الصورة البيانية في أشعار حمدي) تُحاولُ إبرازَ كيفيةِ استفادةِ (حمدي) من فنون (التشبيه والاستعارة والمجاز) في بناءِ صورهِ الشعريةِ، فقد كانتْ هذهِ الفنونُ تُزيّنُ أشعارَهُ من جانبٍ وتجسّدُ أفكارَ قصائدهِ من جانبٍ آخرَ.

وفي اعتقادنا أنّ طولَ باعِ الشاعرِ في هذا المجالِ يُعدُّ سبباً من الأسبابِ الرئيسةِ التي أدّتْ بكثيرٍ من الكُتّابِ والنُقّادِ يعطونَ هويةَ الخلودِ لنصوصهِ الشعريةِ.

Abstract

This research entitled (illustrative image in Hamdi's poems). Tries to show the way that the poet's benefits from the techniques of (similarity, metaphor, and metonymy) in his constructions of images.

These techniques are generally beautifying the poems and on the other hand they make the texts thoughts seem sensuous. Nonetheless, the authors and critics to give title of immortality to his poetic texts.